

Ettevõtte reg.nr.	Äriregistri kood	KMKR NR.	Linn või maakond
1375185	10261658	EE100242713	Tallinn

Marie Tsine

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01 jaanuar 2000 a - 31. detsember 2000 a

Ärinimi: Time/system Eesti OU
Aadress: Rávala 2/Kivisilla 8 10145 Tallinn

Ettevõtte nimetus: Time/system Eesti OU
Aadress: Rávala 2/Kivisilla 8 10145 Tallinn
E-mail aadress: sale@timesystem.ee
<http://www.timesystem.com>
Tegevjuht: Sirje Luhaa
Telefon: 372 6 130 200
Mobiiltelefon: 37 250 62619
Telefax: 372 6 130 202

Põhitegevusala: kaubandus
Omandivorm: osauhing

Audiitorkontroll: Silvia Sirel 13 marts 2001 a tel 372 50 55426
kuupaev

Raamatupidaja: Margus Jurivál tel 372 6 130201

Esitamise kuupaev

28. juuni 2001 a
kuupaev

Sisukord

.....

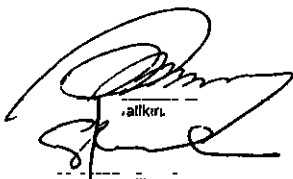
- 2 Sisukord
- 3 Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad
- 4 Tegevusaruanne 2000
- 5 Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused
- 6 -7 Bilanss
 - 8 Kasumiaruanne
 - 9 Lisa 1 Rahavoogude aruanne
- 10 Lisa 2 Tehingud seotud osapooltega
- 11 Lisa 3 Maksud
- 12 Lisa 4 Põhivara
- 13 Lisa 5 Omakapital osauhingus
- 14 Lisa 6 Realiseerimise netokaive
- 15 Kasumi jaotamise ettepanek
- 16 Auditori järeldusotsus

Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

29.06.2001

... ..

Time/system Eesti OU juhatus on koostanud 2000 aasta tegevusaruande, raamatupidamise
aastaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku
Osauhingu juhatus on koostatud majandusaasta aruande läbi vaadanud
Time/system Eesti OU majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest raamatupidamise
aastaruandest, auditori järeldusotsusest

Peeter Kross		22.04.01.
/ees- ja perekonnanimi/	/allkirj/	/kuupäev/
Sirje Luhaäär		22.04.01
/ees- ja perekonnanimi/	/allkirj/	/kuupäev/
Ene Pachel		22.04.01
/ees- ja perekonnanimi/	/allkirj/	/kuupäev/

Majandusaasta 2000 tegevusaruanne

1. 2000.aasta majandusaasta tähtsamad sündmused:

Konkurentsivõime säilitamiseks telliti 2000. aastal A5 formaadi eestikeelne väljaanne aastaks 2001. Lepinguliselt oli miinimumтираазі arv 2500 eksemplari. Kuigi kogu tiraазі ei õnnestunud maha muuta, oli eestikeelse tiraазі trükk turu hoidmise seisukohalt õigustatud. Kaibe kasvu ei saavutatud, kuid suutsime hoida 1999. a. taset.

2. 2001. aasta majandusplaanid:

Jatkata eestikeelse A5 formaadi väljaandmist ning puuda kogu tiraазі maha muuta. Kaibe plaan 4 miljonit, muuta 500 uut A5 komplekti. Tootada välja seminaride uus venekeelne programm. Arendada koostööd Moskva suunal.

3. 2001.aasta arengu ja uurimusplaanides ettenähtud kulud:

Samaaegselt kohaliku turuga puuda arendada muuki Moskvast, tutvustada uusi tooteid Eesti turul. Moskva projekti eelarve 50 000.

4. Tasud ja töötajate arv 2000. aastal:

- 4.1 Tegevdirektori tootasu 2000. a. oli 144850 krooni.
- 4.2 Tootajate tasude uldsomme oli 304146 krooni.
- 4.3 Põhikohaga tootajate arv oli 2 inimest, lepingulisi 2.

5. Varad ja kohustused

Bilansivalised kohustused jms. puuduvad. Puhkusetasude maksmise kohustust tootajatele aasta lõpu seisuga ei ole.

Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

1. Üldpõhimõtted

Time/system Eesti OU raamatupidamise aastaruanne on koostatud lahtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ja hea raamatupidamistava nõuetest. Osahing on jätkuvalt tegutsenud Majandusaasta algas 1. jaanuar 2000 ja lõppes 31. detsember 2000. Raamatupidamise aastaruande arvnutajad on esitatud Eesti kroonides. Arvestusskeemi või arvestusmeetodite muudatusi pole.

2. Valisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Valisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on aastaruandes esitatud bilansi kuupaeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Umberhindlustest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

3. Ostjatelt laekumata arvete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lahtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja.

4. Varud

Materiaalsete varude hindamisel on rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Varudest on maha kantud 281315 krooni eest kaupa, mis kasutuskõlbmatuks muutunud, aegunud kalendrisüsteemid ning laovarvestusest tulenevad nomenklatuurirühked.

5. Rahavoogude aruanne - vt. Lisa 1 lk.9

6. Kohustused - vt. Lisa 2 lk.10

Kohustused, millede maksetahtajad on bilansi kuupaevast arvestatuna alla ühe aasta, on bilansis esitatud lühiajaliste kohustustena, pikaajalised kohustused puuduvad. Potentsiaalsed ning bilansivalised kohustused puuduvad.

7. Maksud - vt. Lisa 3 lk.11

Korrigeeritud on bilansi kirjed 6.1 ja 27, mis erinevad eelmise aasta saldost 763 krooni võrra sest MA-st ei saadud tagasi enammakstud dividendide tulumaksu ja ettevõtte tulumaksu vahet.

8. Põhivara - vt. Lisa 4 lk.12

Materiaalse põhivarana on arvele võetud olulise soetusmaksumusega ja üle ühe aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad. Kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil, lahtudes eeldatavast majanduslikult kasulikust tootest. Immateriaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt lahtudes eeldatavast kasutuseast.

9. Omakapital aktsiaseltsis - vt. Lisa 5 lk.13

10. Neto realiseerimiskaive - vt. Lisa 6 lk.14

Neto realiseerimiskaive 2000 aastal oli 3937792 krooni.

11. bilansivalised varad	- ei ole
12. aktsiad ja väärtpabend	- ei ole
13. kapitalirent	- ei ole
14. antud pikaajalised laenud	- ei ole
15. laenu tagatis ja panditud vara	- ei ole

Raamatupidamisbilanss
seisuga 31 detsember 2000

AKTIVA (VARA)

KROONIDES

KORRIGEERITUD

		Rea nr.	Majandusaasta lõpul 31.12 2000	Majandusaasta algul 31.12.1999
KÄIBEVARA				
1.	Raha ja pangakontod	010	944227	783917
3.	Nõuded ostjate vastu			
3 1	Ostjateilt laekumata arved		478710	293525
	KOKKU	030	478710	293525
4	Mitmesugused nõuded			
4 4	Muud lühiajalised nõuded		60000	
	KOKKU	040	60000	
6.	Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
6 1	Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		20613	20613
6 2	Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		82399	109792
	KOKKU	060	103012	130405
7.	Varud			
7 4	Ostetud kaubad muugiks		606719	879944
	KOKKU	070	606719	879944
KÄIBEVARA KOKKU			2192668	2087791
PÕHIVARA				
9.	Materjaalne põhivara			
9 3	Inventar, tööriistad, sisseseade jms		98960	98960
	Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-97765	-72123
	KOKKU	120	1195	26837
10.	Immaterjaalne põhivara			
10 3	Ostetud litsentsid		5400	
	KOKKU	120	5400	
PÕHIVARA KOKKU			6595	26837
AKTIVA (VARA) KOKKU			2199263	2114628

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)			Majandusaasta lõpul	KORRIGEERITUD
		Rea nr.	31.12.2000	Majandusaasta algul
				31.12.1999
LUHIAJALISED KOHUSTUSED				
11.	Võlakohustused			
11 1	Tagatiseta võlakohustused		442368	197368
	KOKKU	310	442368	197368
12	Ostjate ettemaksed kaupade eest	320	4111	6427
13.	Võlad hankijatele			
13 1	Hankijatele tasumata arved		909286	855283
	KOKKU	330	909286	855283
15	Maksuvõlad	350	109031	229810
16.	Viitvõlad			
16 1	Võlad toövõtjatele		24955	17767
16 4	Muud viitvõlad		25169	11897
	KOKKU	360	50124	29664
LUHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		400	1514920	1318552
OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS				
22.	Osakapital nimiväärtuses	610	500000	500000
26	Reservid			
26 1	Kohustuslik reservkapital	651	50000	50000
27	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	660	1076	28631
28.	Aruandeaasta kasum (-kahjum)	670	133267	217445
OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU		700	684343	796076
PASSIVA				
(kohustused ja omakapital) KOKKU		800	2199263	2114628

Kasumiaruanne (skeem 1)
seisuga 31 12 2000

KROONIDES

		Aruande majandusaastal 01 01 2000- 31 12 2000	Eelmisel majandusaastal 01 01 1999- 31 12 1999	
	Rea nr.			
ARITULUD				
1	Realiseerimise netokaive	010	3937792	3937013
ÄRITULUD KOKKU		100	3937792	3937013
ARIKULUD				
5	Sisseostetud kaubad	110	2194423	2231012
6	Mitmesugused tegevuskulud	120	1142264	928149
7	Toojoü kulud	130	404514	429215
sh	7 a palgakulu	131	304146	322718
	7 b sotsiaalmaksud	132	100368	106497
8	Kulum	140	25642	29689
9	Muud arikulud	150		2065
ARIKULUD KOKKU		160	3766843	3620130
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		170	170949	316883
FINANTSTULUD				
10 d	Kasum valuutakursi muutustest	174		37
10 e	Muud intressi- ja finantstulud	175	4884	8829
FINANTSTULUD KOKKU			4884	8866
FINANTSKULUD				
11 c	Intressikulud	183	34332	20800
11 d	Kahjum valuutakursi muutustest	184	8234	5680
FINANTSKULUD KOKKU			42566	26480
KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		200	133267	299269
KASUM (-KAHJUM) ENNE TULUMAKSUSTAMIST		230	133267	299269
14	TULUMAKS	240		81824
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		250	133267	217445

Lisa 1. Rahavoogude aruanne

	Aruande aasta 01.01 2000- 31.12 2000	Eelmise aasta 01.01 1999- 31.12 1999
1. Rahavoogude muutus jooksvast tegevusest		
1.1 Rahavoogude muutus puhaskasumist		
1 1 1 Aruandeaasta puhaskasum	133267	217445
1 1 2 Materjaalse põhivara amortisatsioon	25642	29689
1.1 RAHAVOOGUDE MUUTUS PUHASKASUMIST KOKKU	158909	247134
1 2 Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest		
1 2 1 Nõuetest ostjatele	-185185	22260
1 2 2 Lühiajalistest finantseerimistest	-60000	
1 2 3 Tulevaste perioodide kuludest	27393	-93863
1 2 4 Varudest	273225	-296280
1 2 5 Võlakohustustest	245000	-130037
1 2 6 Ettemaksetest ostjatel	-2316	2702
1 2 7 Hankijatele tasumata võlgadest	54003	411242
1 2 8 Maksuvõlgadest	-120779	92277
1 2 9 Muudest võlgnevustest	20460	-14731
1.2 RAHAVOOGUDE MUUTUS KAIBEKAPITALI MUUTUSEST KOKKU	251801	-6430
3. Rahavoogude muutus investeeringutest		
3 1 Laekumised põhivara muugist		
3 2 Kulutused põhivara ostuks	-5400	
RAHAVOOGUDE MUUTUS INVESTEERINGUTEST KOKKU	-5400	
2 Rahavoogude muutus finantseerimisest		
2 1 1 Osakapitali nimivaartuse suurenemine		250000
2 1 2 Valjamakstud dividendid	-245000	-250000
2 1 3 Kantud eelmiste perioodide kasumisse		
2. RAHAVOOGUDE MUUTUS FINANTSEERIMISEST KOKKU	-245000	
RAHAVOOGUDE MUUTUSED KOKKU	160310	240704

Lisa 2. Tehingud seotud osapooltega

Time/system Eesti OU ja osauingu osanike vahelised tehingud aruandeperioodil olid järgmised

1 Osanikelt võetud laen	2000 a
Peeter Kross	171500,00
Sirje Luhaaar	49000,00
Ene Pachel	24500,00

Bilansis on osanikelt võetud laen kajastatud lühiajalise kohustusena "Tagatiseta võlakohustuste" p 11 1 all

2 Mainorfin OU-le antud laen	60000,00
------------------------------	----------

Bilansis on Time/system Eesti OU osanikega seotud Mainorfin OU-le antud laen kajastatud lühiajalise nõudena "Muude lühiajaliste nõuete" p 4 4 all

Lisa 3. Maksuvõla jääk liikide lõikes

Maksuliik	Algsaldo 01 01 2000		2000 a		Lõppsaldo 31 12 2000	
	ettemaks	võlg	arvestatud	makstud	ettemaks	võlg
Käibemaks		159 099	63 641	180 903		41 837
Ettevõtte tulumaks		- 21 376	763		- 20 613	
Isikutulumaks		30 784	68 548	70 243		29 089
Isikutulumaks erisood		-	6 382	6 382		-
Sotsiaalmaks		39 926	92 944	94 765		38 105
Sotsiaalmaks erisood		-	4 906	4 906		-
KOKKU		208434	237184	357 199	- 20 613	109 031

Lisa 4. Põhivara

Põhivara liik	01.01.00	Sissetulek		Väljaminek		31.12.00	Akumuleeritud kulum
		Kokku	Sh.uued	Kokku	Sh.müük		
Inventar, seadmed	98960	5400	5400			6595	97765
Kokku.	98960	5400	5400			6595	97765

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarsel meetodil

Lisa 5. Omakapital osahingus

	Osakapital	Reservkapital	Jaotamata kasum
Algsaldo 2000 a	500000	50000	246076
Aruandeaasta kasum			133267
Makstud dividendid 2000 a			-245000
Tasutud osakapital			
Kantud reservfondi 2000 a			
Lõppsaldo 2000 a	500000	50000	134343

Timesystem Eesti OU omakapital jaguneb 5000 osakuks mille nominaalvaartus on 100 kr. Ulekurssi ei ole

Lisa 6. Realiseerimise netokäive

Geograafilises lõikes

Riik	2000.aasta	%
Eesti	3865057	98
Leedu	37341	1
Valgevene	35394	1
Kokku	3937792	

Tegevusalade lõikes

Tegevusala	2000.aasta	%
Kaubandus	3937792	100
Kokku	3937792	

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1076
2000 majandusaasta puhaskasum	133267
Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2000	134343

Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt

Kandmine kohustuslikku reservkapitali

Kandmine teistesse reservidesse

Valjamaksed aktsionaridele dividendideks

Osakapitali suurendamiseks fondi emissiooni teel

Jaotamata kasumi jaak peale kasumi jaotamist 134343

AUDIITORKONTROLI PROTOKOLI

Time/system Eesti OÜ

Kontrollisin 31.12.2000 lõppenud majandusaasta juhtkonna tegevust ja koostatud raamatupidamise aastaaruannet perioodi 01.01.2000 kuni 31.12.2000 kohta. Kontrolli viis läbi Eesti Vabariigi vannutatud auditor Silvia Sirel (kv. tunnistus 43).

Bilanss ja kasumiaruanne

Kassa ja pangakontod 944227 krooni.

Kassa ja raamatupidamise andmetel 24209,75 krooni vastab kassa aruandele, inventeeritakse kord kuus. Raha jaak Hansapangas raamatupidamise andmetel 920016,50 krooni vastab panga väljavõtetele.

Nõuded ostjate vastu 478710 krooni.

Ebatähtselt laekuvaid arveid ei tunnistata. Saldeeritud ettemaks 829,65 krooni ei ole olulise tähtsusega bilansi mahu suhtes.

Muud lühiajalised nõuded 60000 krooni.

Laenu Maimorfin antud lühiajaliselt soetusühised omanikud.

Maksude ettemaksud ja tagasinõuded 20613 krooni

Ettevõtte tulumaksu avansilistest maksetest ja dividenditulumaksust jaanud ettemaks NB! Jalgrida, et tagastus- või kättenõue ei uletaks kolmeaastast tahtaega.

Muud ettemaksud tulevaste perioodide kulud 82399 krooni

Büroo rendi ettemaks rendileandjale 81561,40 krooni, 2001. aastaks tellitud ajakirjandus 837,50 krooni.

Varud 606719 krooni.

Kaup muugiks arvel keskmise hinnaga soetusvaartuses, inventeeritud.

Põhivara 6595 krooni

Materiaalne põhivara soetusmaksumises 98960 krooni, kulum 97765 krooni. Ostetud SAI kasutuslitsents arvestatakse kuludesse kolme aasta jooksul.

Tagatiseta võlakohustused 442368 krooni

Laenu Time/system FINLAND 197368,20 krooni ja osamike laenu 215000 krooni.

Ostjate ettemaksud kaupade eest 4111 krooni

Tasutud, kuid valjaviimata kaupade eest.

Hankijatele tasumata arved 909286 krooni.

Teenuste ja kaupade eest aktsepteeritud tasumisele kuuluvad arved.

Maksuvõlad 109031 krooni

Kaibemaksu võlg 41837 krooni. Palkadelt kinni peetud üksikisiku tulumaks 29089 krooni. Sotsiaalmaks 38105 krooni. Tahtaegu uletanud maksuvõlg ei ole.

Võlad töövõtjatele 24955 krooni

Valjamaksmata palgad, puhkusetasu maksmise kohustust ei ole.

Muud viirvõlad 25169 krooni.

Intressivõlad vastavalt laenulepingutele arvestatud tekkepõhiselt.

Osakapital nimivaartuse 500000 krooni vastab kehtivale põhikirjale ja arregistri kandecotsusele.

Kohustustlik reservkapital 50000 krooni.



Eelmiste perioodide jaotamata kasum 1076 krooni

Jaotati vastatavalt osanike üldkoosoleku otsusele 15.06.2000 245000 krooni dividendideks. Korrigeeriti 763 krooni võrra eelnevate perioodide kasumit dividendide tulumaksu võrra.

Aruandeaasta kasum 133267 krooni vastab koostatud kasumiaruandele

Kokkuvõtteks

Aktsiaseltsi raamatupidamise korraldus vastab Eesti Vabariigi Raamatupidamise seaduse nõuetele ja heale raamatupidamise tavale

Tallinnas, 07. aprill 2001 a.



Silvia Sirel

vannutatud auditor

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Time/system Eesti OÜ

Olen auditeerinud 01.01.2000 kuni 31.12.2000 kestnud perioodi kohta koostatud aruande, mis näitab 133267 krooni suurust kasumit ja bilanss üldsummas 2199263 krooni s h osakapital nimivaartuses 500000 krooni. Nimetatud aruande õigsuse eest on vastutav Time/system Eesti OU juhtkond.

Audit hõlmas raamatupidamise aruande koostamisel kasutatud algdokumentide ja muu tõendusmaterjali pistelist kontrolli. Auditorkontroll on läbi viidud vastavalt Eesti Auditeerimise Eeskirjadele.

Minu arvates väljendab koostatud aruanne seisuga 31.12.2000 olulises osas tõeselt Time/system Eesti OU finantsseisundit ja majandustegevuse tulemust kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seadusega.

*Osühingu netovara vastab omakapitalile.
Aktsepteerin 1999 aasta kasumi jaotuse.*

Tallinnas, 09. aprill 2001 a.



Silvia Sirel

Eesti Vabariigi vannutatud auditor kv tunnistus 43

Käesolev järeldusotsus on koostatud neljas eksemplaris
3 eks Time/system Eesti OÜ
1 eks auditorile